

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/36/575

S/14715

5 October 1981

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать шестая сессия  
Пункт 33 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать шестой год

Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации  
Объединенных Наций от 2 октября 1981 года на имя Генерального  
секретаря

По поручению моего правительства имею честь сослаться на различные сообщения, направленные на имя Вашего Превосходительства по поводу канала, который Израиль планирует построить между Средиземным и Мертвым морем, и сообщить вам следующую информацию, относящуюся к этому вопросу.

В результате мирового экономического кризиса, в котором оказалось человечество, специалисты многих стран занялись поиском альтернативных решений и новой технологии. Именно в свете этого следует рассматривать усилия Израиля, направленные на использование вод Средиземного моря как источника энергии.

Строительство такого канала, который свяжет Средиземное море с Мертвым морем, было предусмотрено еще в XIX веке. Этот канал позволит вырабатывать гидроэнергию за счет разницы в уровнях Средиземного и Мертвого морей, которая составляет 400 метров.

Полученная таким образом энергия сможет обеспечить весь регион, включая Иорданское Королевство, а также Иудею, Самарию и сектор Газа. В этой связи нельзя не отметить, что гидроэнергия как дешевый и эффективный источник энергии до сих пор не используется в Иордании (см. газету "Джордан таймс" от 28 августа 1980 года).

Как только этот проект будет завершен, максимальный уровень воды Мертвого моря, который будет, вероятно, достигнут в 2012 году будет лишь равен тому уровню, который существовал до снижения уровня воды Мертвого моря до нынешнего уровня в результате ирригационных проектов Иордании и Израиля, относящихся, соответственно, к водам реки Ярмук и Галилейского моря.

Следует отметить, что уровень воды Мертвого моря с 1955 года снизился на 7 метров, до 400 метров ниже уровня моря, и вследствие испарения продолжает снижаться. Поэтому вода, которая будет поступать в Мертвое море из Средиземного, за двадцать лет в течение строительства этого проекта Израилем, повысит уровень Мертвого моря до уровня 1955 года.

Необходимо подчеркнуть, что в проекте Израиля не предусматривается увеличение уровня воды в Мертвом море выше верхнего уровня дамб предприятия Израиля на Мертвом море и предприятия иорданской компании по производству поташа. Существующие и запланированные дамбы и плотины обеспечат полную безопасность этих сооружений.

Следует далее отметить, что крупнейший израильский химический промышленный комплекс, а также отели и туристические объекты расположены на берегу Мертвого моря на той же высоте, что и иорданское предприятие по производству поташа. Таким образом, пусть даже исходя из личных интересов, Израиль совершенно не намерен повышать уровень воды сверх того уровня, на котором находятся эти сооружения.

Результаты проведенных исследований показывают, что предполагаемое смешивание вод двух морей фактически не окажет никакого влияния на состав и химическое равновесие вод Мертвого моря.

В письме Постоянного представителя Иордании (A/36/I80-S/I4432) от 9 апреля 1981 года, адресованном на Ваше имя, этот представитель ошибочно утверждает, что данный проект приведет к затоплению Иорданской долины, а также участков, расположенных вдоль берегов реки Иордан. В действительности, планируемая постройка канала не вызовет никаких последствий ни для реки Иордан, ни для Иорданской долины. В этом утверждении Постоянного представителя Иордании совершенно игнорируются элементарные законы физики, поскольку, как хорошо известно, Мертвое море представляет собой самую низкую точку на земле и вряд ли может затопить участки, расположенные выше него, включая Иорданскую долину.

В том же письме Иордании содержится также утверждение о том, что этот канал пересечет "по ширине территорию оккупированного Западного берега". Это утверждение также совершенно противоречит действительности. Для настоящих целей не представляется необходимым углубляться в вопрос о юридическом статусе Иудеи и Самарии (см. мое письмо, адресованное Вам, от 22 ноября 1978 года (A/33/386-S/I2933)). Здесь достаточно указать на то, что этот канал ни в одной точке не соприкасается с районом Иудеи и Самарии.

Израиль готов полностью сотрудничать с Иорданским Королевством в данном запланированном проекте в интересах всех жителей этого района. Израиль неоднократно предлагал Иордании такое сотрудничество, направленное на совместное использование огромных возможностей этого проекта в интересах обеих стран.

Поскольку этот проект может быть весьма полезным для Иордании, вызывает удивление и разочарование тот факт, что вместо того, чтобы приветствовать такое начинание, Постоянный представитель Иордании счел необходимым назвать его "злодейским планом".

Учитывая тот факт, что вышеуказанный представитель высказал уничижительные и пренебрежительные ремарки в адрес этого израильского проекта, также представляется довольно странным то, что правительство Иордании планирует строительство для аналогичных целей своего канала, соединяющего Красное море с Мертвым морем.

Природа наделила этот регион замечательными географическими условиями, которые можно использовать для производства чистой и недорогостоящей энергии. Израиль выражает надежду на то, что палестинское арабское государство Иордании одобрит возможность совместного использования географических условий, имеющихся в нашем совместном распоряжении.

Что касается сектора Газа, в адресованном Вам письме Постоянного представителя Египта (A/36/187-S/14439) от 13 апреля 1981 года содержится утверждение о том, что строительство этого канала повлечет за собой "приобретение территорий, конфискацию собственности [и] истребление населения в целых районах" в секторе Газа. Это утверждение является необоснованным. Речь идет лишь о проведении глубоко под землей трубопровода с диаметром около пяти метров. Этот трубопровод не окажет отрицательного воздействия ни на население сектора Газа, ни на качество его водоснабжения. Напротив, этот проект может только увеличить средства к существованию у населения этого района.

Так или иначе политический статус сектора Газа будет определен на основе переговоров, предусмотренных в рамках Кэмп-дэвидского плана о мирном урегулировании на Ближнем Востоке. Строительство данного трубопровода, разумеется, не имеет отношения к этим переговорам.

Имею честь просить распространить это письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Иегуда З. БЛУМ  
Посол  
Постоянный представитель Израиля при  
Организации Объединенных Наций